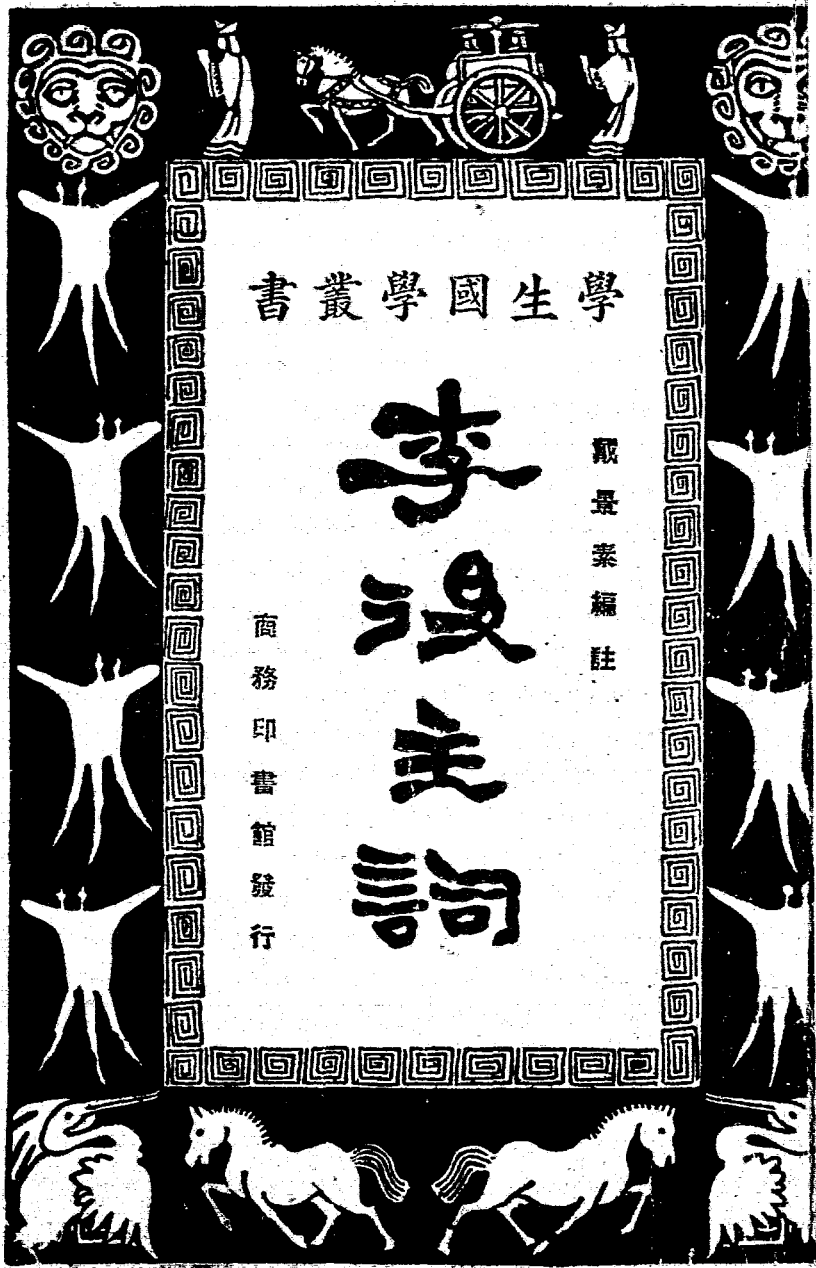


844.82
290

赤尾正詞



學生國學叢書

李鴻章詞

戴景素編註

商務印書館發行

學生國學叢書

李
後
主
詞

編輯主幹

王雲五
朱經農

編註者
戴景素

商務印書館發行

844.82
290



緒言

一 李後主略傳

南唐後主李煜，初名從嘉，字重光，嗣主^①第六子，生當公元九三七年，^②死當公元九七八年。^③宋建隆二年，嗣立於金陵，彼時南唐已奉宋正朔，窮處江南一隅之地，非復昔日擁有江淮閩楚之勢了。宋太祖屢次遣人詔其北上，均辭不去。開寶七年，宋師直取金陵，次年十一月，城陷，後主肉袒降於軍門。明年正月，徙至京師，封違命侯，開始度過俘虜的生活。太宗即位，進封隴西郡公。遇害^④後，追封吳王，葬洛陽北邙山。

①嗣主李璟，廟號元宗。

②晉天福二年。

③宋陸游南唐書後主本紀：『太平興國三年七

李後主詞 緒言

月辛卯，年四十二。是日七夕也，後主蓋以是日生。」

④唐餘紀傳：「煜以七夕日生，是日

燕飲，聲伎徹於禁中。太宗銜其有「故國不堪回首」之詞，至是又慍其酣暢，乃命楚王元佐等，攜觴就其第而助之歡。酒闌，煜中牽機藥毒而死。」

二 後主的性格

後主天資純孝，愛民恤物；但溫懦孱昏，易爲姦邪所蒙蔽。兵興之際，委寄非人。又酷好浮屠，廢置政事，自不能保有其國。沈去矜謂「後主疏於治國，在詞中猶不失爲南面王。」①誠然，後主在政治上不過是一個亡國之主，在文藝上卻遺下了萬世不朽的盛業。

他善屬文，工書畫，妙於音律，與其父並稱南唐二主，詞華照耀，如旭日之麗天，當時無與匹敵。他的兄弟如從善從謙都善歌詩，其后昭惠周氏亦善歌舞，能創新聲。②他的親屬多富於藝術天才，而

他的成功爲尤大。嘗著雜說百篇，又有集十卷，今皆不傳，傳於今者，僅詩詞六十餘首。①

①見清沈雄古今詞話。

②陸游南唐書昭惠后傳謂：后嘗製邀醉舞破及恨來遲破，『喉無

滯音，筆無停思。』

③全唐詩所輯後主詩有十八首，內賜宮人慶奴一首卽柳枝詞，已收入

本編。

三 五代時文壇概況

詞盛於唐之末世，到了五代，差不多代佔五七言古律詩的席位。其時中原大亂，藝事凋零，文士之避亂者，不依南唐，卽走西蜀。蜀主王衍及後蜀主孟景都善爲詞，他如韋莊牛嶠牛希濟毛文錫諸人，俱曾留下許多絕妙好詞，但總不及南唐後主的詞偉大。

南唐李氏文物冠於當時諸國，諸主都能傾心下士，『士之避

亂失職者以唐爲歸。』○這位偉大的詞家——後主——在未嗣位時，即在東宮開崇文館以招賢；即位後，更置澄心堂，引文士居其間，講學論文，至國亡而不輟。他的臣屬如張泌韓熙載徐鉉徐鉉徐鉉高越馮延巳徐遊輩，風流淹博，在當時文壇上都是傑出的人才。

南唐君臣相謔，幾成一時風氣。中主與馮延巳之『吹皺春水』，○後世固已傳爲佳話，即後主亦常與徐遊流連酣詠，雖后妃在席，亦不爲避。在藝術的園土裏，只有同情，只有平等，不復更有階級的區分了。

○語見陸遊南唐書卷十一。○馮延巳作謁金門云：『風乍起，吹皺一池春水。』中主云：『干卿何事？』對曰：『未若陛下「小樓吹徹玉笙寒」也。』同見馬令及陸游南唐書。

四 後主的詞

後主幼年，國勢卽就削弱，其後臣服中原，更無自主之力；○然而偏安江左，在當時仍不失爲南中樂土，所以他的早年作品，還是由繁華歡娛的生活中產生的。我們從一斛珠浣谿沙（紅日一首）子夜歌（尋春一首）諸詞的綺麗的情緒裏，還看不出作者是一個臣事他人的國主。○實在，任何藝人都逃不出『窮而後工』的例子，當時苟安的局面，尙不能使他的天才發揮盡致，尙不能使他的性靈從血淚中迸出，直至坐困圍城，幽禁異域，他才產出用血淚寫成的破陣子虞美人望江南浪淘沙等等的偉大作品。在這些作品裏，其情致之深摯，意境之高遠，真是前無古人，後無來者。

在關於後主作品的許多批評中，要算近人王國維氏最能認識他的真價了。王氏謂『詞至李後主而眼界始大，感慨遂深。』○

又謂宋道君皇帝燕山亭詞略似後主，「然道君不過自道身世之戚，後主則儼有釋迦基督擔荷人類罪惡之意，其大小固不同矣。」
④試看他的「獨自莫凭闌，無限江山，別時容易見時難！——流水落花春去也，天上人間！」和「金劍已沉埋，壯氣蒿萊。晚涼天靜月華開；想得玉樓瑤殿影，空照秦淮！」諸句，真不僅覺其詞意是尋常的淒涼悲壯，尤可以見到他是「傷心人別有懷抱。」決不是「風雲月露」一類的靡靡之詞。我們要欣賞後主的作品，這一點是不可忽略的。

以上所論，是他的作品的內相；即就外像言之，其詞句之清麗，音韻之和諧，都已達於最高點，而全部作品盡用素描，絕少塗飾，所引鄉言俚語，信手拈來，無不妙造自然。元人的戲曲，近人的新詩，雖

亦多采白話，究覺其不及後主詞之蘊蓄有味，由此可見他的藝術手段的高妙了。

兩宋固爲詞的黃金時代，但不能謂學詞必宗兩宋。近世詞家以爲『唐五代詞不易學，五代詞尤不必學』^⑤未免偏激。我們愛讀後主的詞，儘管學他的詞，可不必爲前人陳說所囿。

○南唐於周顯德五年，始降於周，後主當時年二十二歲。^⑥陸游南唐書元宗本紀，顯德五年五月，『下令去帝號，稱國主。』^⑦均見人間詞話。^⑧見况周頤蕙風詞話，可以代表這一派詞家的見解。

五 編例

後主所爲詞，略可分做三個時期：第一期，繼立小周后之前後；
○ 歡娛生活中的作品；第二期，從善入朝；
○ 至金陵失陷——

外力壓迫下的作品；第三期，北徙京師以後——俘虜生活中的作品。本書編次即依此三標準以爲先後，俾讀者可由此看出作者藝術精進的軌跡。但有許多作品無從考訂其爲成於某一個時期以內的，祇有編入比較適當的地位。

後主詞見於諸本者，文字間有差異，本書擇善而從，並註他本異文於後。

諸詞本事之可考證者，廣爲輯註，其中得力於劉繼增校箋本處不少。

諸詞中有異名同調者，^④有同名異調者，^⑤有爲後主創名而後人別立新名者，^⑥都在篇後註明。其他調名不更加考證，有志學詞者可以另讀專書。

中主詞五首附錄於後，本書卽作南唐二主詞讀亦可。

稿成以後，承友人任二北先生校閱一過，多所補正，書此誌謝。

○宋乾德二年，昭惠周后卒，開寶元年，繼立其妹小周后，是年後主三十二歲。○開寶四年，

令鄭王從善朝貢。○後主被廢時年四十歲。○如菩薩蠻卽子夜歌之類。○如烏夜啼

『昨夜風兼雨』一首爲本調，『林花謝了春紅』一首卽相見歡。○如烏夜啼後人俱作

錦堂春。

六 刊本考略

後主詞向無單行本，與中主所作合稱南唐二主詞。二主詞版本之可考者，有明萬曆四十八年常熟呂遠刻本，汲古閣毛氏鈔本，清康熙二十八年無錫侯文燦所刻名家詞十種本，江陰金氏粟香室叢書本及近刻之晨風閣叢書本，無錫圖書館所排印之劉繼增

校箋本諸本編次大略相同。○劉氏校箋本緝香甚劬，可稱最善。此外欽定詞譜○所引二主詞原本的調名，間與前述諸本不合，○所謂原本者，當另爲一古本。

劉氏校箋本根據呂刻，所錄有後主詞三十六首，比較毛氏侯氏晨風閣諸本，多出擣練子（雲鬢亂）一首，自序謂爲『呂氏所補，非原有也。』如劉本補遺更搜輯後主詞七首，晨風閣本補遺較劉本又多二首，綜計後主詞凡四十五首。除了更漏子兩首一作溫庭筠詞，蝶戀花一作李冠詞，浣谿沙（轉燭飄蓬一首）一作馮延巳詞，長相思（一重山一首）一作鄧肅詞，又後庭花破子不辨爲後主詞抑馮延巳詞外，其餘諸詞概可信爲後主的作品。

十六年元旦戴景素作於上海

①晨風閣叢書南唐二主詞跋謂：『右南詞本南唐二主詞與常熟毛氏所鈔，無錫侯氏所刻，同出一源，猶是南宋初輯本。』

②成於清康熙五十四年。

③如玉樓春作惜春容之類。

目錄

第一期作品

浣谿沙	一
玉樓春	二
更漏子	三
菩薩蠻	四
又	五
又	六
喜遷鶯	七
長相思	七

一斛珠	八
子夜歌	九
後庭花破子	〇
漁父	〇
又	一
第二期作品	
蝶戀花	二
更漏子	三
楊柳枝	三
清平樂	四
阮郎歸	四

采桑子	一六
擣練子令	一六
擣練子	一八
三臺令	一九
采桑子	一九
長相思	二〇
謝新恩	二〇
二	二一
三	二一
四	二二
五	二二

六……………二二三

臨江仙……………二一四

第三期作品

破陣子……………二一七

虞美人……………二一九

又……………二二〇

望江梅……………二二一

又……………二二二

望江南……………二二二

又……………二二三

烏夜啼……………二二三

鳥夜啼	三四
相見歡	三五
子夜歌	三五
浪淘沙	三六
浣谿紗	三六
浪淘沙令	三七

中主詞(附錄)

應天長	三九
望遠行	三九
浣谿沙	四〇
攤破浣谿沙	四〇

李後主詞目錄

六

又

四

一

第一期作品

浣谿沙 ①

紅日已高三丈透，金鑪 ② 次第添香獸，
紅錦地衣隨步皺，佳人舞點金釵溜，
酒惡 ③ 時拈花蕊嗅，
別殿遙聞簫鼓奏。

① 詞見宋蔡條西清詩話，陳善捫蝨新語亦引之，但「紅日」作「籬日」，「點」作「微」。

「別殿遙聞」作「別院時聞」。② 清毛先舒南唐拾遺記：「李後主居長秋，（殿？）周

氏居柔儀殿，有主香宮女，其焚香之器曰把子蓮，三雲，鳳折腰，獅子，小三神，互字，金鳳口，罌玉，

太古容華鼎，凡數十種，皆金玉爲之。」③ 晉羊琇性豪侈，嘗用炭屑和作獸形以溫酒，世稱

之爲「獸炭」。香獸，指香料。④ 宋趙德麟侯鯖錄：「金陵人謂中酒曰「酒惡」，則知後主

詞曰「酒惡時拈花蕊嗅」用鄉人語也。」⑤ 同「嗅」。

玉樓春

晚^㊸妝初了明肌雪，春殿嬪娥魚貫列。鳳^㊹簫吹^㊺斷水雲閒，
 重按霓裳^㊻歌遍徹。臨春^㊼誰更飄香屑，醉拍闌干情味^㊽切。歸
 時休照^㊾燭花紅，待放^㊿馬蹄清夜月。^㊿

○欽定詞譜：『玉樓春，李煜詞名惜春容。』 ①一作『曉。』 ②呂本作『笙。』 ③詞譜

作『聲。』 ④陸游南唐書：『後主昭惠國后小名娥皇，通書史，善歌舞，尤工琵琶。故唐盛時，

霓裳羽衣最爲大曲，亂離之後，絕不復傳，后得殘譜，以琵琶奏之，於是開元天寶之遺音復傳
 於世。內史舍人徐鉉聞之於國工曹生，鉉亦知音，問曰：「法曲終則緩，此聲乃反急，何也？」曹
 生曰：「舊譜實緩，宮中人易之，非吉徵也。」宋王灼碧雞漫志：『李後主作昭惠后誄云：「霓
 裳羽衣曲，綿茲喪亂，世罕聞者。獲其舊譜，殘缺頗甚。暇日與后詳定，去彼淫繁，定其缺墜。」』

述古堂校本注云：「按馬令南唐書昭惠后傳載後主誄云，「霓裳舊曲，輶音淪世，失味齊音，猶傷孔氏，故國遺聲，忍乎湮墜，我稽其美，爾揚其祕，程度餘律，重新雅製。」云云，灼所引似是誄後注文，今失傳云。」
⊗詞譜作「風。」
⊕武林逸史草堂詩餘作「未。」
⊗詞譜作「放。」
⊗詞譜作「踏。」
⊕明王世貞詞評：「歸時休放燭花紅，待踏馬蹄清夜月。」致語也；「問君還有幾多愁，卻似一江春水向東流。」情語也；後主直是詞手。」清沈際飛於草堂詩餘評此詞云：「修縱已極，那得不失江山；浪淘沙詞即極淒楚，何足贖也。」

更漏子

金雀釵，紅粉面，花裏暫時相見。知我意，感君憐，此情須問天。
香作穗，蠟○成淚，還似兩人心意。珊○枕膩，錦衾寒，覺○來更漏殘。

⊕蜀趙崇祚花間集題溫庭筠作。
⊕指蠟製的燭，
⊕諸本作「山」，此依汲古閣舊鈔本。

④諸本作「夜」此依花間集。

菩薩蠻①

花明月黯飛②輕霧，今朝③好向郎邊去。袂④轆⑤步⑥香階，
手提金縷鞋。⑦畫堂南畔見，一向使人顛；奴爲出⑧來難，教君恣
意憐。⑨

○此調別作子夜歌。①全唐詩作「籠」。②全唐詩作「宵」。③呂本作「刻」。袂，讀

敘去聲。(手)。④同「機」。⑤呂本作「出」。⑥後主繼室

周氏爲昭惠后的母弟，「自昭惠殂，常在禁中。後主樂府詞有「袂轆步香階，手提金縷鞋」
之類，多傳於外，至納后乃成禮而已。翌日，大宴羣臣，韓熙載以下皆爲詩以諷焉，而後主不之
譴。」見馬令南唐書。⑦明陳耀文花草粹編作「去」。⑧古今詞話載孫琮評云：「威

郎不羞赧，回身向郎抱。」六朝樂府便有此等豔情，莫詞詞人輕薄……李後主詞「奴爲出來難，教君恣意憐，」正是詞家本色，但嫌意態之不文矣。」又清許昂霄評此詞云：「情景真，與空中語自別。」

又

蓬萊○院閉天台○女，畫堂畫寢人無語。拋枕翠雲○光，繡衣
聞異香。潛來珠鑲○動，驚覺銀屏○夢；慢臉○笑盈盈，相看無限
情。

○蓬萊，在昔稱爲仙島。○天台，山名，昔傳有仙女居其中。○形容婦人的髮柔曲如雲，常稱之爲雲髮，雲鬢，或烏雲，翠雲。○珠鑲爲衣上或帘上的飾物。○二字，全唐詩作「鴛鴦」。

○二字，呂本作「臉慢」。

又○

銅簧○韻脰○鏘寒竹，新聲慢奏移纖玉；^④眼色黯相鉤，秋^⑤
波橫欲流。兩雲深繡戶，來^⑥便諧衷素。讌罷又成空，夢^⑦迷春睡^⑧
中。

○古今詞話：「後主「銅簧韻脰」「花明月黯」兩詞，爲繼立周后作也。周后卽昭惠后之妹。昭惠感疾，周后常留禁中，故有「來便諧衷素」「教君恣意憐」之語，聲傳外庭，至再立后成禮而已。」
○笙竽管中的薄葉稱簧，以銅片爲之。
○俗作「脆」。
○纖玉，指女手。

⑤清張宗櫛詞林紀事作「嬌」
⑥呂本作「未」
⑦花草粹編作「魂」
⑧呂本作

「夢」

喜遷鶯

曉月墜，宿雲①微；無語枕頻②敲，③夢回芳艸思依依。天遠雁聲稀。嘯鶯散，餘花亂；寂寞畫堂深院。片紅④休掃儘，從伊，留待舞人歸。

①明顧梧芳尊前集作「煙」。②呂本作「憑」。③音欺（ㄑ一），傾側之意。俗作「歇」。

④指落花。

長相思

雲一緜，①玉一梭，澹澹②衫兒薄薄羅，輕顰雙黛螺。③秋風多，雨相④和，簾外芭蕉三兩窠，⑤夜長人奈何！

①音戈，紫青色的絲條。②澹澹即淡淡，言衫之色。③黛螺，指眉。④花草粹編全唐詩，俱

作「如」⑤此處同「標」

一斛珠

晚○妝初過，沈檀○輕注些兒個。向入微露丁香○顆；一曲清
 歌，暫引櫻桃○破。羅袖裊○殘殷○色可，杯深旋被香醪○漉。○
 繡牀斜凭○嬌無那；○爛嚼紅茸，○笑向檀郎○睡。

○呂本作「曉」

○宋洪芻香譜：「江南李主帳中香法，用丁香發香沈香檀香麝香各一

兩，甲香三兩，細剉，加以鵝梨十枚，研取汁於銀器內盛卻，蒸三次，梨汁乾即用之。」○丁香

一名雞舌香，世常用以稱女子的舌。○女子的口有時被稱爲櫻脣，以其嬌小而色紅，有類

櫻桃。○音邑（一），沾滷。○紅色。○音勞（勞），濁酒。○烏箇切（X正），汚染。

○音憑，義亦相近，此處讀仄聲。○無那即無奈之意。○此處與「絨」通。○檀郎，一

說：潘安小字檀奴，故婦人常呼所歡爲檀郎；一說：檀爲香木，檀郎含有香豔之意。

子夜歌 ①

尋春須是先春早，看花莫待花枝老。縹色 ② 玉柔 ③ 擊，醅浮盞
面清。 ④ 何妨 ⑤ 頰笑粲，禁苑 ⑥ 春歸晚。同醉與閒平， ⑦ 詩隨羯 ⑧
鼓 ⑨ 成。

① 調卽菩薩蠻，詞譜：「南唐李煜詞名子夜歌。」 ② 縹音票上聲（文二名）。縹色謂袖。

③ 謂擊盞之手。 ④ 此字呂本原闕，劉本注云：「一本作「清。」」 ⑤ 二字，呂本原亦闕，但

注云：「二字漫滅不可認，疑是「何妨」字。」 ⑥ 皇室的園囿禁止閑人進去，稱禁苑。 ⑦

同「評。」 ⑧ 一本作「疊。」 ⑨ 羯鼓，一種樂器。

後庭花破子

玉樹後庭前，瑤草妝鏡邊。去年花不老，今年月又圓。莫教偏，
月和花，天教長少年。

○古今詞話及晨風閣本補遺均引陳陽樂書云：後庭花破子，李後主馮延巳相率爲之，其詞如上，但不知李作抑馮作也。花草粹編，此詞作者失注。杜文瀾詞律補遺謂此調創自金元，想未見陳書。○四字，花草粹編作『和花和月』。○二字，花草粹編作『大家』。

漁父

浪花有意，千重雪，桃李無言一隊春。一壺酒，一竿綸，
世上如儂有幾人？

○詞譜調一名漁歌子。花草粹編，兩首題爲『題供奉衛賢春江釣叟圖』。晨風閣本注云：

「右（漁父）二闕見全唐詩話歷代詩餘錄，筆意凡近，疑非後主作也。」
①四字，粹編詞譜俱作「閨苑有情。」
②粹編作「里。」
③呂本作「花。」
④諸本俱作「身。」此依呂本。
⑤二字，粹編詞譜俱作「快活。」

又

一權○春風一葉舟，一綸蠶○縷○一輕鉤。花滿渚，酒滿甌，萬頃波中得自由。

○同「棹。」
○種同「繭。」
○蠶縷，謂釣絲。

第二期作品

蝶戀花 ①

遙夜亭皋 ① 閒信 ② 步 ③ 乍 ④ 過清明，早 ⑤ 覺傷春暮。數點雨聲
風約住，朦朧澹月雲來去。 ⑥ 桃李 ⑦ 依依春 ⑧ 黯度，誰在秋千笑
裏低低 ⑨ 語。一片芳心千萬緒，人閒沒個安排處！

① 呂本注：「見尊前集，本事曲以爲山東李冠作。」晨風閣本校勘記：「此闕花庵詞選亦題

李冠。後山詩話云：王介甫謂「雲破月來花弄影」不如李冠「朦朧淡月雲來去」亦以此

闕爲冠作。」 ① 濕地。 ② 呂本作「倒。」 ③ 全唐詩作「纒。」 ④ 全唐詩作「漸。」

⑤ 沈際飛於草堂詩餘評「數點雨聲」兩句云：「片時佳景，兩語留之。」 ⑥ 一本作「杏。」

⑦ 全唐詩作「香。」 ⑧ 一本作「風。」 ⑨ 一本作「影。」 ⑩ 二字，全唐詩作「輕輕。」

更漏子 ①

柳絲長，春雨細，花外漏聲迢遞。驚塞①雁，起城②烏，畫屏金鷓鴣。
香霧薄，透重③幕，惆悵謝家池閣。紅燭背，繡帷④垂，夢長君不知。

①花庵詞選題溫庭筠作。

②呂本作「寒」。

③呂本作「寒」。

④花庵詞選作「簾」。

⑤花庵詞選作「簾」。

楊柳枝 ①

風情漸老見春羞，到處芳魂感舊遊；多見長條似相識，強垂煙
穗拂人頭。

①全唐詩題作賜宮人慶奴，晨風閣本作柳枝。明顧起元客座贅語：「南唐宮人慶奴，後主以

詞賜之云：「……………」書於黃羅扇上，流落人間，蓋柳枝也。」晨風閣本註云：「墨莊漫錄云，後主書此詞於黃羅扇上，賜宮人慶奴，實柳枝詞也。」

清平樂

別來春半，觸目愁腸斷。砌下落梅和雪亂，拂了一身還滿。○
雁○來音信無憑，路遠歸夢難成。離恨恰如春草，更行更遠還生。

○譚復堂評：「淚眼向花花不語，落紅飛過秋千去。」與此同妙。○引用雁足傳書事。

阮郎歸○

呈鄭王○十二弟

東風吹水日銜山，春來長是閒。落花狼籍酒闌珊，笙歌醉夢閒。

佩聲悄，^③晚妝殘，憑誰^④整翠鬟？留連光景惜朱顏，黃昏獨倚闌。

○呂本於詞後註云：「後有隸書東宮書府印。」劉本箋云：「此詞又見歐陽修六一詞，……」

又見馮延巳陽春集，又蘭畹集爲晏殊作，今考本書有題有印，當從草堂詩餘作後主爲確。」

晨風閣本註云：「五代史南唐世家，從益（編者按：疑係從善之誤。）封鄭王在後主卽位之

後，此旣云呈鄭王，復有東宮府印，殊不可解。不知史誤，抑手跡僞也。」^⑤陸游南唐書：「開

寶四年冬十月，……令鄭王從善朝貢，稱江南國主。」又「從善字子師，元宗第七子，……開

寶四年，遣朝太祖，……拜泰寧軍節度使，留京師，賜甲第汴陽坊，……後主聞命，手疏求從善

歸國，太祖不許，……後主愈悲思，每憑高北望，泣下霑襟，左右不敢仰視。由是歲時遊燕，多罷

不講。嘗製卻登高文曰：「……愴家艱之如燧，縈離緒之鬱陶。陟彼岡兮歧予足，望復關兮睇

予目。原有鴿兮相從飛，嗟予季兮不來歸。空蒼蒼兮風淒淒，心躑躅兮淚漣漣。無一驪之可作，

有萬緒以纏悲，……太平興國初，改右千牛衛上將軍。雍熙四年卒，年四十八。」^⑥

三字，草堂詩餘作「春睡覺。」
④二字，草堂詩餘作「無人。」

采桑子

亭①前春逐紅英②盡，舞態徘徊。細④雨霏微，不放雙眉時暫開。
綠牕冷靜芳音斷，香印成灰。可奈情懷，欲睡朦朧入夢來。

①詞譜：「南唐李煜詞名醜奴兒令。」
②晨風閣本作「庭。」
③英，指花。
④呂本闕一

字，汲古閣鈔本作「零。」
花草粹編侯本全唐詩俱作「細。」

搗練子令

深院靜，小庭空，斷續寒砧①斷續風。無奈夜長人不寐，數聲和月到簾櫳。②

○清徐鉉詞苑叢談：「李重光『深院靜』小令一闕，楊升庵曰：詞名擣練子，卽詠擣練也。復有『雲鬢亂』一篇，其詞亦同，衆刻無異。嘗見一舊本，則俱係鷓鴣天。二詞之前，各有半闕。『其雲鬢亂』一闕云：

節候雖佳景漸闌。吳綾已啞越羅寒。朱扉日暮隨風掩，一樹藤花獨自看。雲鬢亂，晚妝殘，帶恨眉兒遠岫攢。斜托香腮春筍嫩，爲誰和淚倚闌干。

其『深院靜』一闕云：

塘水初澄似玉容，所思還在別離中。誰知九月初三夜，露似珍珠月似弓？深院靜，小庭空，斷續寒砧斷續風。無奈夜長人不寐，數聲和月到簾櫳。」

劉本箋云：『鷓鴣天，唐人罕有填此調者，宋元諸作亦祇一體。』並引詞譜所載晏幾道鷓鴣天詞，謂『字句雖同，後段平仄全異，升庵孤說，恐不足信。』晨風閣本亦有註云：『可憐九月初三夜，露似珍珠月似弓。』此樂天暮江吟後二句，見白氏長慶集卷十九，後主不應全襲。

之。且鷓鴣天下半闕平仄亦與搗練子不合，顯係明人賡作，徐氏信之，誤矣。但况夔笙以為升菴「自負見聞賅博，不恤杜撰肆欺。」並謂鷓鴣天二闕中，「以塘水初澄比方玉容，其為妙肖，匪夷所思。」雲鬢亂」前段，尤能以畫家白描法，形容一極真靜之思婦。綾羅間之暖寒，非深閨弱質工愁善感者體會不到。一樹藤花，確是人家庭院景物，曰「獨自看」其殆白華之詩無營無欲之旨乎！扉無風而自掩，境至清寂，無一點塵。如此云云，可知遠岫眉攢，倚闌和淚，皆是至真至正之情，有合風人之旨；即詞境詞格，亦與之俱高，雖重光復起，宜無間然。或獨譏其鬻壁虛造，寧非固歟。」

①砧，搗衣石。

②櫺，窗牖。

搗練子

雲鬢亂，晚妝殘，帶恨眉兒遠岫攢。斜托香腮春筍嫩，爲誰和淚倚闌干？

①音袖(ㄙㄨㄟˋ)，山的峯巒。②徂完反，ㄖㄨˊ，聚合之意。③春筍，喻女子的手。④呂本作「憶」。

三臺令 ①

不寐倦長更，披衣出戶行。月寒秋竹冷，風切夜窗聲。

①晨風閣本補遺註：『見歷代詩餘引古今詞話。』

采桑子

轆轤①金井梧桐晚，幾樹經秋，畫②雨新③愁，百尺蝦鬚④在
流。⑤玉鉤。瓊牕春斷雙蛾皺，回首邊頭，欲寄鱗遊，⑥九曲寒波不測

○轆轤，井上轉動的木架，用以汲水。

○一本作「舊」。

○草堂詩餘作「和」，全唐詩作

「如」，此依呂本。

④蝦鬚，竹籬的別名。

⑤花草粹編全唐詩俱作「上」。

⑥沈際飛於

草堂詩餘評云：「何闌魚雁山水，而詞人一往寄情，煞甚相關。秦李諸人，多用此訣。」

長相思 ①

一重山，兩重山，山遠天高煙水寒，相思楓葉丹。②
鞠③花殘，塞雁高飛人未還，一簾風月閒。 鞠④花開，

○晨風閣本註：「別見鄧肅併欄詞」 ①楓葉經秋而紅。 ②同「菊」。

謝新恩 ①

金隄力困起還慵。②

①詞譜：『臨江仙，唐教坊曲名，李煜詞名謝新恩。』
②此闕依呂本僅剩七字，花草粹編詞譜，此七字均在第四闕。

二〇

秦樓不見吹簫女，空餘上苑風光。粉英金蕊自低昂，東風惱我，纔發一襟香。瓊牕□^①夢^②留殘日，當年得恨何長？碧闌干外映垂楊。暫時相見，如夢懶思量。

①晨風閣本校勘記：『此首實臨江仙調。』
②晨風閣本作『含。』
③原闕一字。
④二字，晨風閣本作『夢□』，此依呂本。

二一〇

櫻花落盡階前月，象牀[⊖]愁倚熏籠。遠是去年今日，恨還同。
雙鬟不整雲顛頰，淚沾紅抹胸。何處相思苦？紗牕醉夢中。

⊖劉本註：「此闕字句斂誤，無別本可校。」
⊖呂本作「妝」，此依晨風閣本。

四 ⊖

庭空客散人歸後，畫堂半掩珠簾。林風淅淅夜厭厭。小樓新月，
回首自纖纖。春光鎮在人空老，新愁往恨何窮！金刀力困起還慵。
⊖一聲羌笛，驚起醉怡容。

⊖晨風閣本校勘記：「此亦臨江仙調。」

⊖呂本，此處闕七字，此依花草粹編及詞譜。

五 ⊖

櫻桃①落盡春將困，秋千架下歸時；漏暗②斜月遲遲，在花枝。
徹曉紗牕下，待來君不知。

①此闕亦多闕脫，無可校補。

②晨風閣本作「花」。

③呂本注：「二字又疑是「滿階」。」

④呂本注：「以下闕十二字。」

六①

冉冉秋光留不住，滿階紅葉暮。又是過重陽，臺榭登臨處，茱萸
香墜。紫鞠氣，飄庭戶，晚煙籠細雨。誰誰②新雁咽寒③聲，愁恨
年年長相似。

①劉本註云：「此闕既不分段，亦不類本調，而他調亦無有似此填者。」此依晨風閣本分二

疊。劉本又註云：「案以上六詞，原注謂出孟郡王家墨蹟，疑當時紙幅斷爛，錄者僅依錯簡如

此。①茱萸，一種喬木，古時登高，佩其枝葉。②同「雍」。③一作「愁」。

臨江仙①

櫻桃落盡春歸去，蝶翻輕②粉雙飛，子規啼月小樓西。玉鉤羅幕。③惆悵暮煙垂。④別⑤巷寂寥人散⑥後，望殘煙艸低迷，⑦鑪香閒裊⑧鳳皇兒。空持羅帶，回首恨依依。

①呂本注：『西清詩話云：後主圍城中作此詞，未就而城破。嘗見殘稿點染晦昧，心方危窘，不在書耳。案實錄，開寶七年十月伐江南，明年十一月破昇州，此詞乃詠春，決非城破時作。然皇師圍昇州既一年，後主於圍城中作此詞不可知。』雪舟勝語：『南唐後主在圍城中作長短句，未就而城破。詞云：「櫻桃……低迷。」藝祖云：李煜若以作詩工夫治國事，豈為吾禽也。』

②諸本俱作「金」，此依舊續聞；下同。③四字，宋胡仔茗溪漁叢叢話作「曲闌金箔」。

雪舟腔語作「曲闌瓊室」呂本作「畫簾珠箔」④三字，諸本多作「卷金泥」⑤諸本作「門」⑥諸本俱作「去」⑦下文諸本原闕，認爲作詞未就而城破。宋張邦同墨莊漫錄：「宣和閒，蔡寶臣致君收南唐後主書數軸來京師，以獻蔡條約之；其一乃王師攻金陵城破時，倉皇中作一疏禱於釋氏……又有看經發願文，自稱蓮峯居士李煜。又有長短句臨江仙云：

櫻桃結子春光盡，蝶亂金粉雙飛，子規啼月小樓西。玉鉤羅幕，惆悵卷金泥。門巷寂寥人去後，望殘煙草低迷，

而無尾句，劉延仲爲補之曰：

何時重聽玉驄嘶，撲簾飛絮，依約夢回時。」

劉本箋云：「案，康伯可亦有補足李重光詞云：

閒尋舊曲玉笙悲。關山千里恨，雲漢月重規。」

惟著舊續開錄有全文云：『余家藏李後主七佛戒經，又雜書二本，皆作梵葉。中有臨江仙塗注數字，未嘗不全……其詞云：「櫻桃……依依。」後有蘇子由題云：「淒涼怨慕，真亡國之音也。」清朱彝尊詞綜：『是詞相傳闕後三句，劉延仲補云：「何時……夢回時。」而耆舊續聞所載，固是全作，當從之。』
④鼻，繚繞如煙飄動狀。

第三期作品

破陣子

四○十年來○家國，三○千里地山河；鳳閣○龍樓連霄漢，玉樹瓊枝作煙蘿；幾曾識○干戈。一旦歸爲臣虜，○沈腰○潘鬢○銷磨。最是倉皇辭廟日，教坊○猶奏別離歌，揮○淚對宮娥。○

○一本作「三」。○一本作「餘」。○一本作「數」。○全唐詩作「闕」。○一本

作「慣」。○詞林紀事作「僕」。○呂本作「郎」。○沈腰潘鬢，南朝的沈約因爲不

得志，寫信給人，說自己常常有病，腰日漸瘦。潘岳有秋興賦說：「斑鬢影以承弁兮。」是鬢漸

花人漸老之意。○教坊始創於唐，專司女樂，供宮中禮宴之用。○呂本作「垂」。○宋

蘇軾東坡志林：「後主既爲樊若水所賣，舉國與人，故當慟哭於九廟之外，謝其民而後行，願

乃揮淚宮娥，聽教坊離曲哉！南唐拾遺記引其語，註云：「案此詞或是追賦，倘煜是時猶作詞，則全無心肝矣。至若揮淚聽歌，特詞人偶然語；且據煜詞則揮淚本爲哭廟，而離歌乃伶人見煜辭廟而自奏耳……」清梁紹王兩般秋雨盦隨筆：「南唐李後主詞：「最是倉皇辭廟日，不堪重聽教坊歌，揮淚對宮娥。」護之者曰：倉皇辭廟，不揮淚於宗社，而揮淚於宮娥，其失業也宜矣。不知以爲君之道責後主，則當責之於垂淚之日，不當責之於亡國之時。若以填詞之法繼後主，則此淚對宮娥揮爲有情，對宗社揮爲乏味也。此與宋蓉塘譏白香山詩謂憶妓多於憶民，同一腐論。」希通錄：「項羽夜聞漢軍四面皆楚歌，泣數行下。歌曰：「力拔山兮氣蓋世，時不利兮騅不逝。騅不逝兮可奈何！虞兮虞兮奈若何？」東坡志林載李後主去國之詞云：「……」……歌詞淒惋，同歸一揆。然項王悲歌慷慨，猶有喑鳴叱咤之氣，後主直是養成兒女子態耳。」清尤侗西堂全集：「東坡謂「後主既爲樊若水所賣，舉國與人，故當慟哭於九廟之外，謝其民而後行，何必揮淚對宮娥，聽教坊離曲。」然不獨後主然也，安祿山之亂，明

皇將遷幸，當是時，漁陽鼙鼓，驚破霓裳，天子下殿走矣，猶戀戀於梨園一曲，何異揮淚對宮娥乎？後主嘗寄舊宮人書云：「此中日夕，只以眼淚洗面。」而舊宮人入掖庭者，手寫佛經，爲李郎資冥福。此種情況，自是可憐。乃太宗以「小樓昨夜又東風」置之死地，不猶煬帝以「空梁落燕泥」殺薛道衡乎？」

〔附註〕友人任二北君與編者討論此詞，疑其出自他人，非後主真作。以爲全詞絕似旁觀者對於後主之事加以歎息，非若後主其餘自傷淪落諸作，出語真切，千迴百轉也。鳳閣兩句，著意粗鹵，宜出措大，尤不似後主生長其間者之識見旨趣與口吻矣。又謂後人之論，皆緣東坡志林，而志林本是僞書，未足深據也。倘破陣子之起源可考，則其詞果出宋人，抑出五代，不難斷定。

虞美人

風回小院庭蕪綠，柳眼春相續。凭闌半日獨無言，依舊竹聲新月似當年！
笙歌未散尊疊在，池面冰初解。燭明香黯畫樓深，滿鬢清霜殘雪。思難任！

①呂本作「前。」

②呂本作「歌。」

③霜雪，喻白髮。

④全唐詩詞譜俱作「禁。」

又

春花秋月 ① 何時了，往事知多少。小樓昨夜又東風，故國不堪回首月明中！
雕闌玉砌應猶在，只是朱顏 ② 改。問君能有幾多愁？恰似 ③ 一江春水向東流！

①清王士禛花草蒙拾：「鍾隱（按後主嘗自號鍾山隱士）入汴後，「春花秋月」諸詞與

「此中日夕只以眼淚洗面」一帖，同是千古情種，較長城公煞是可憐！」

②花庵詞選作

「葉。」④參看緒言第一節註四，及子夜歌（人生愁恨一首）註一。⑤二字，呂本作「依

然」，此從汲古閣舊鈔本。⑥王千秋評：「朱顏本是山河，因歸宋不敢言耳；若直從山河，反

又淺也。結亦恰妙處。」⑦呂本作「都」，一作「還」，此從侯本。⑧舊鈔本作「許」。

⑨呂本作「是」，此從花草粹編。⑩陸游避暑漫鈔：「李煜歸朝後，鬱鬱不樂，見於詞語。

在賜第七夕，命故妓作樂，聲聞於外，太宗怒；又傳「小樓昨夜又東風」及「一江春水向東

流」之句，並坐之，遂被禍。」元伊士珍瑯琊記：「紫竹愛綴詞，一日手李後主集，其父元伯問

曰：「後主詞中，何處最佳？」答曰：「問君能有幾多愁，恰似一江春水向東流。」又參看玉

樓春註十。

望江梅 ①

閒夢遠，南國正芳春；船上管弦江面綠，滿城飛絮混 ② 輕塵，忙

◎殺看花人。

○調卽望江南。呂本作雙調，此依全唐詩及歷代詩餘分作兩首。○呂本作「輓」。○花
草粹編全唐詩俱作「愁」。

又

閒夢遠，南國正清秋。千里江山寒色暮，○蘆花深處泊孤舟，笛
在月明樓。

○呂本作「遠」。

望江南○

多少恨：昨夜夢魂中，還似舊時游上苑，車如流水馬如龍，花月

正春風!

○呂本作雙調，此依尊前集分作兩首。詞譜：『李煜詞名望江梅，此皆唐詞單調，至宋詞始爲雙調。』

又

多少淚：斷臉○復橫頤。心事莫將和○淚說，○鳳笙休向淚時吹，腸斷更無疑!

○二字，全唐詩作「沾袖」。○呂本作「如」。○全唐詩作「滴」。○二字，全唐詩作「月明」。

烏夜啼○

李後主詞 第三期作品

林花謝了春紅，太匆匆，無奈朝來寒重，晚來風。胭脂淚，
留人醉，幾時重？自是人生長恨水長東！

○調爲相見歡之別名。○二字，呂本作「常恨」。○花草粹編全唐詩俱作「雨」。

烏夜啼

昨夜風兼雨，簾幃颯颯。秋聲；燭殘漏斷，頻敲枕，起坐不能
行。平。世事漫隨流水，算來夢裏。浮生。醉鄉路穩宜頻到，此外不堪

○詞譜：『烏夜啼，唐教坊曲名。此調五字起者或名聖無憂，六字起者或名錦堂春，宋人俱填錦堂春體，其實始於南唐李煜，本名烏夜啼也。』詞律反以烏夜啼爲別名者，誤。惟相見歡一調別名烏夜啼（卽前一首）與此無涉。○音塞（ㄙˋ）。颯颯，風雨聲。○古人以漏壺

計時，漏斷謂夜深壺水漏盡。④二字，侯本作「一夢。」

相見歡 ①

無言獨上西樓，月如鉤。寂寞梧桐深院鎖清秋。剪不斷，理還亂，是離愁。別是一般滋味在心頭。②

①花庵詞選，調作烏夜啼。註云：「此詞最悽惋，所謂亡國之音哀以思。」②一本作「深。」

③王千秋評云：「詞之妙處，亦別是一般滋味。」

子夜歌 ①

人生愁恨何能免，銷魂獨我情何限！故國夢重歸，覺來雙淚垂。高樓誰與上？②長記秋晴望。往事已成空，還如一夢中！

風，故國不堪回首月明中。」皆思故國也。」
○舊鈔本作「共。」

浪淘沙

往事只堪哀，對景難排！秋風庭院蘚侵階，一行○珠簾閒不捲，
終日誰來！金劍○已沈埋，壯氣蒿萊。晚涼天靜月華開，想得玉樓
瑤殿影，空照秦淮！○

○舊鈔本晨風閣本俱作「任」；侯本全唐詩俱作「桁」。（案與「行」通。）
○呂本作「鏤」
○指秦淮河。南唐故都昇州，即今南京。

浣谿紗

轉燭○飄蓬一夢歸，欲尋陳蹟恨人非，天教心願與身違。待
月池臺空逝水，蔭花樓閣謾○斜暉，登臨不惜更霑衣。

○佛經有「富貴貧賤，有如轉燭」之語。○通作「漫」助辭。

浪淘沙令○

簾外雨潺潺，○春意闌珊；○羅衾不耐○五更寒。夢裏不知身
是客，一晌貪歡。○獨自莫凭闌，無限江○山，別時容易見時難。流
水落花春○去也，天上人間！○

○調卽浪淘沙。西清詩話：「後主歸朝後，每懷江國，且念嬪妾散落，鬱鬱不自聊，遂作此詞，含
思悽惋，未幾下世。」樂府紀聞：「後主歸宋後，與故宮人書云：「此中日夕，只以眼淚洗面。」

每懷故國，詞調愈工。其賦浪淘沙虞美人云云，舊臣聞之，有泣下者。七夕，在賜第作樂，太宗聞

之怒，更得其詞，故有賜牽機藥之事。」

①潺，音（才多）。潺湲，水流狀。

②二字，呂本作「將

闌。」此從花庵詞選。

③呂本作「噴。」此從草堂詩餘。

④清賀裳詞筌：「南唐主浪淘沙

曰：「夢裏不知身是客，一晌貪歡。」至宣和帝燕山亭則曰：「無據和夢也有時不做。」其情

更慘矣。嗚呼，此猶麥秀之後有黍離也！」

⑤呂本作「關。」此從花庵詞選。

⑥呂本作

「歸。」此從草堂詩餘。

⑦沈際飛於草堂詩餘評云：「夢覺語妙，那知半生富貴，醒亦是夢

耶！」又云：「末句可言不可言，傷哉！」譚復堂評此詞云：「雄奇幽怨，乃兼二難；後起稼軒，稍

儻父矣。」

中主詞(附錄)

應天長

一鈎初○月臨妝鏡，蟬鬢鳳釵慵不整。重簾靜，層樓迴，惆悵落花風不定。柳隄芳艸徑，夢斷轆轤金井。昨夜更闌酒醒，春愁過卻病。

○侯本作「新」。

望遠行

碧○砌花光錦繡○明，朱扉長日鎖長扃。○餘○寒不○去夢難成，鑪香烟冷自亭亭。遼陽○月，秣陵○碣，不傳消息但傳情。黃金

鹵④下忽然驚，征人歸日二毛生。

①花草粹編作「遶」，舊鈔本作「玉」。②二字，花庵詞選作「照眼」。③此句，花草粹

編作「朱扉鎮日長扃」六字。④花草粹編舊鈔本俱作「夜」。⑤花庵詞選作「欲」。

⑥二字，花草粹編舊鈔本俱作「殘」。⑦花庵詞選作「臺」。

浣谿沙

風約①輕雲貼水飛，乍晴池館燕爭泥，沈郎多病不勝衣。沙
上未聞鴻雁信，竹閒時有②鷓鴣嘯，此情惟有落花知。

①花草粹編作「壓」。②全唐詩作「聽」。

攤破浣谿紗①

悠悠！
悠悠！
天流。

手卷真珠 ①上玉鈎，依然 ②春恨鎖重樓。風裏落花誰是主！思
青鳥不傳雲外信，丁香空結雨中愁。回首綠波三楚 ③暮，接

○南唐書：『王感化善謳歌，聲韻悠揚，清振林木。元宗嗣位，嘗乘醉命感化奏水調詞，感化唯歌「南朝天子愛風流」一句，如是者數四，元宗輒悟，覆杯嘆曰：「使孫陳二主得此一句，不當有銜璧之辱也。」感化由是有寵，元宗嘗作浣溪沙二闕，手寫賜感化。後主卽位，感化以其詞札上之，後主賞賜甚優。』 ①二字，花庵詞選作「珠簾」。 ②花庵詞選作「前」。 ③花庵詞選作「峽」。

又

菡萏香銷翠葉殘，西風愁起綠波閒。還 ①與韶 ②光共顛顛，不

堪看。細雨夢回雞塞遠，小樓吹徹玉笙寒。④多少淚珠何限恨，倚闌干。

○呂本作「遠」此從花開集。

○呂本作「容」舊鈔本作「寒」此從花庵詞選。

○雪

浪齋日記：

『荆公問山谷：「作小詞曾看李後主詞否？」云：「曾看。」荆公云：「何處最好？」

山谷以一江春水向東流爲對。荆公云：「未若細雨夢回雞塞遠，小樓吹徹玉笙寒」最好。」

詞苑：『細雨夢回二句元宗詞，荆公誤以爲後主也。』又參看緒言第三節註二。④呂本作

『寄』。

學生國學叢書

李後主詞

此書有著作權翻印必究

中華民國二十六年七月初版

每册定價大洋叁角

外埠酌加運費匯費

編註者

戴景

素

編輯主幹

王

雲

農

發行者兼

上海商務印書館

發行所

上海及各埠商務印書館

Students' Chinese Classics Series
THE POETICAL WORKS OF LI YU, THE KING OF NAN-TUNG

With Introduction and Notes by
TAI CHING SU

Edited by
Y. W. WONG and KING CHU, M. A.

1st ed., July, 1927 3rd ed., July, 1931

Price : \$0.30, postage extra
THE COMMERCIAL PRESS, LTD., SHANGHAI
All Rights Reserved

4.82

6